

leshed finansiell og monetær politik for at nå disse mål.

2. De stater, der er parter i aftalen, rådfører sig regelmæssigt med hinanden i associeringsrådet for at samordne deres politik på disse områder.

3. Associeringsrådet retter i givet fald de henstillinger, der passer til omstændighederne, til de stater, der er parter i aftalen.

Artikel 59

Hver af aftalens parter behandler sin valutakurspolitik som et spørgsmål af fælles interesse.

Artikel 60

1. I tilfælde af, at Grækenland har vanskeligheder eller alvorligt trues af vanskeligheder med hensyn til sin betalingsbalance, enten som følge af uligevægt på dens samlede betalingsbalance eller som følge af arten af den valuta, hvorover det råder, og disse vanskeligheder er egnede til at bringe virkeliggørelsen af aftalens mål i fare, indleder associeringsrådet uophørligt en undersøgelse af situationen samt af de foranstaltninger, som Grækenland har truffet, eller som det kan træffe i henhold til bestemmelserne i artikel 58 under anvendelse af alle til rådighed stående midler. Associeringsrådet angiver de foranstaltninger, som det anbefaler truffet på begge sider for at gøre det muligt for Grækenland at imødegå disse vanskeligheder.

Såfremt de af Grækenland trufne forholdsregler og de af associeringsrådet foreslåede foranstaltninger viser sig utilstrækkelige til at afhjælpe de opståede eller truende vanskeligheder, kan Grækenland med retsbevarende virkning træffe de nødvendige sikringsforanstaltninger.

2. I tilfælde af, at en medlemsstat har vanskeligheder eller alvorligt trues af vanskeligheder med hensyn til sin betalingsbalance, indleder Fællesskabets institutioner den procedure, der fastsættes i artikel 108 i traktaten om oprettelse af Fællesskabet. Den medlemsstat, der er i vanskeligheder, kan under de omstændigheder, der fastsættes i traktaten, foretage de nødvendige beskyttelsesforanstaltninger.

3. Beskyttelsesforanstaltningerne skal bringe mindst mulig forstyrrelse i associeringens forløb og må ikke indebære mere end det, der er strengt nødvendigt, for at afhjælpe de vanskeligheder, der er opstået.

Associeringsrådet skal underrettes om de beskyttelsesforanstaltninger, som vedrører handelen og betalingerne mellem Fællesskabet og Grækenland, senest når de træder i kraft. Associeringsrådet foretager en undersøgelse af foranstaltningernes indvirkning på aftalens forløb inden udgangen af 6 måneder.

Artikel 61

1. Fællesskabets medlemsstater og Grækenland forpligter sig til, i det omfang fri bevægelighed for varer, tjenesteydelser, kapital og personer gennemføres mellem Fællesskabets medlemsstater og Grækenland i medfør af denne aftale, at tillade betalinger, som vedrører udveksling af varer og tjenesteydelser eller kapitalbevægelser, samt overførsler af kapital og lønninger i det lands valuta, i hvilket fordringshaveren eller modtageren er bosat.

De kontraherende parter erklærer sig rede til at foretage en liberalisering af deres betalinger, der er mere omfattende end den i ovenstående stykke foreskrevne, i det omfang deres økonomiske stilling i almindelighed og deres betalingsbalancesituation i særdeleshed tillader det.

2. I det omfang udvekslingen af varer og tjenesteydelser samt kapitalrestriktioner kun er begrænset af restriktioner vedrørende de hertil knyttede betalinger, anvendes bestemmelserne vedrørende afvikling af de kvantitative restriktioner samt ydelsen af tjenester og kapitalbevægelser analogt med henblik på gradvis at afskaffe disse restriktioner.

3. De kontraherende parter forpligter sig til ikke uden i forvejen at have fået associeringsrådets indforståelse, at gøre de regler mere restriktive, som de anvender på overførsler i forbindelse med de usynlige transaktioner, der opregnes i bilag IV til aftalen.

4. Såfremt det viser sig nødvendigt, træffer de kontraherende parter aftale om foranstaltninger for at muliggøre de i denne artikel omhandlede betalinger og overførsler.

Artikel 62

De kontraherende parter rådfører sig med hinanden med henblik på at lette de kapitalbevægelser mellem Fællesskabets medlemsstater og Grækenland, der fremmer virkeliggørelsen af aftalens mål.

De bestræber sig på at søge alle midler, der begunstiger investering i Grækenland af kapi-